

EL MUNDO FLUYE.
DOS MIRADORS
SOBRE UNA MISMA
REALIDAD.





ORGANIZAN Y PROMUEVEN

FUNDACIÓN ONCE

Presidencia

MIGUEL CARBALLEDA

Dirección

JESÚS HERNÁNDEZ GALÁN

Coordinación General

MERCÉ LUZ ARQUÉ

Coordinación Técnica

SONIA GARCÍA-FRAILE

Diseño Expositivo

MERCÉ LUZ ARQUÉ

Coordinación de itinerancias

ARTE CONTEMPORÁNEO GACMA

Antonella Montinaro

Cecilio Rodríguez Moreno

AGRADECIMIENTOS

MUCBE (MUSEO DE LA CIUDAD DE BENICARLÓ)

AYUNTAMIENTO DE BENICARLÓ



Ajuntament
de Benicarló

mucBe

museu
de la ciutat
Benicarló



Fundación
ONCE

grupo social
ONCE

EL MUNDO FLUYE.
DOS MIRADORS
SOBRE UNA MISMA
REALIDAD.



El arte en sus diversas manifestaciones nos ha servido a lo largo de la historia para conocer la realidad de tiempos pasados o los diferentes puntos de vista del presente. Asimismo, en muchas ocasiones nos ha dado el primer paso para la transformación de esa realidad.

Durante mucho tiempo la discapacidad en el mundo del arte, al igual que en nuestra sociedad, no ha sido visible. Esto no significaba que no existiese sino que no estaba presente.

Uno de los objetivos de la Fundación ONCE desde su creación hace ya más de 30 años, es conseguir la plena inclusión de las personas con discapacidad en todos los órdenes de la vida. Para ello centramos gran parte de nuestros esfuerzos en la integración laboral de las personas con discapacidad pero somos conscientes de que no podemos olvidar otros ámbitos como la cultura para conseguir la total normalización en la vida de las personas que conforman este colectivo.

Por esta razón la Fundación ONCE organizó en Madrid, en el año 2006 la I Bienal Internacional de Arte Fundación ONCE, con el objetivo primordial de reconocer y difundir la obra de artistas con algún tipo de discapacidad, así como potenciar su acceso y participación en el mercado del arte. Pero también se pretendió provocar la atención del mundo de la cultura y el arte sobre la realidad del mundo de la discapacidad y su enorme potencial.

Debido al éxito obtenido en esta primera edición la Fundación ONCE volvió a apostar por la organización

de nuevas ediciones con el ánimo de continuar con los objetivos previstos en la primera edición y mejorar los resultados.

En la VII Bienal Internacional de Arte Contemporáneo Fundación ONCE se quiso también enfrentar al espectador a la multiplicidad de puntos de vista en la interpretación de la discapacidad, tanto de artistas con discapacidad como de artistas sin discapacidad que la utilizan como motor de sus creaciones; e incidir de este modo en la legitimidad de la diferencia y el matiz enriquecedor que esta dualidad conlleva.

Ahora pretendemos dar un paso más, con la celebración en colaboración con el MUCBE, Centro Cultural Convent de Sant Francesc de Benicarló, de la exposición “El mundo fluye: Dos miradas sobre una misma realidad” en Benicarló. Esta muestra aglutina una selección de obras presentes en las siete ediciones de la Bienal de Arte Contemporáneo Fundación ONCE, celebradas hasta el momento y que componen nuestros fondos de arte.

Con esta exposición, que tendrá lugar entre los días 8 de Abril al 12 de Junio de 2022, la Fundación ONCE pretende una vez más, divulgar la obra de artistas con discapacidad entre aquellas personas, relacionadas profesionalmente con el mundo del Arte, o que no han tenido la oportunidad de visitar la Bienal de Arte Contemporáneo.

MIGUEL CARBALLEDA PIÑEIRO
Presidente del Grupo Social ONCE

El mundo fluye: Dos miradas sobre una misma realidad

El Mucbe nos regala, una vez más, una de esas exposiciones que nos obligan a repensar el mundo en el que vivimos. Un mundo cargado de prejuicios, que demasiadas veces cierra los ojos ante todo lo que le resulta diferente pero que, por suerte, poco a poco va levantando barreras. Y la discapacidad es una de ellas.

Es cierto que en los últimos años se han conseguido grandes éxitos en todo lo referente a la inclusión social y la integración laboral de las personas con discapacidad, pero no es menos cierto que el arte y la cultura siguen siendo ámbitos de difícil acceso para a las personas que conforman este colectivo.

Por eso es doblemente importante la exposición «El mundo fluye» que la Fundación ONCE nos propone. Por un lado, porque permite visibilizar el trabajo de artistas con discapacidad (física, sensorial, intelectual y enfermedad mental); y por otro, porque nos interpela a repensar el papel del arte como instrumento para conocer una sociedad que cambia, se transforma y se adapta a las nuevas realidades.

Nuestro agradecimiento sincero a la Fundación ONCE por la magnífica labor de divulgación de la obra de los artistas con discapacidad que realiza a través de la Bienal Internacional de Arte y por haber escogido Benicarló para mostrar el arte como una herramienta imprescindible en el proceso de inclusión de las personas con discapacidad.

ROSARIO MIRALLES FERRANDO

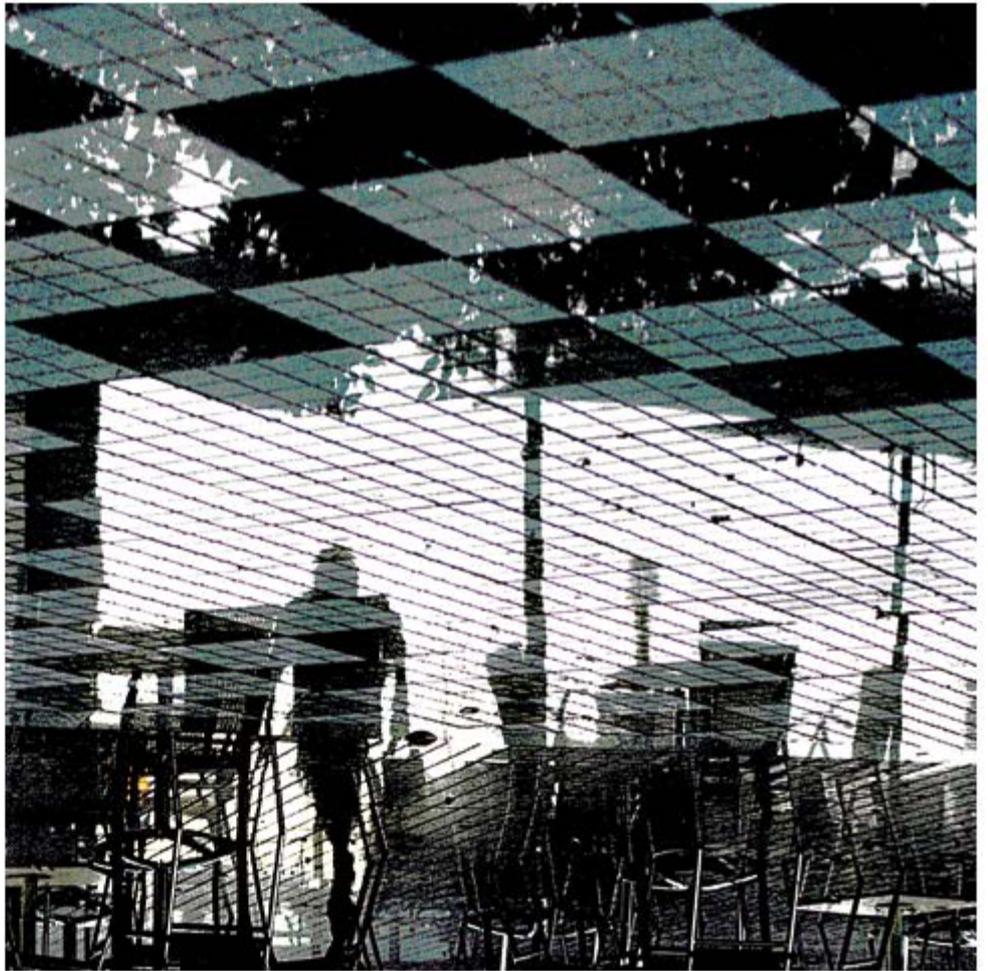
Alcaldessa de Benicarló

CARMÉ OLLÉ I CODERECH

Jaque mate

2008

Fotografía analógica sobre dibond
150 x 150 cm



**RODRIGO
RAIMONDI**

Che fresco

2008
Fotografía digital
100 x 75 cm



**RODRIGO
RAIMONDI**

La poética del movimiento I y II

2008
Fotografía digital
100 x 75 cm



ÁNGEL BALTASAR

La torre de la igualdad

2001

Técnica mixta sobre tabla

150 x 150 cm



JUAN TORRE

Ainhoa Arteta

2011

Relieve fotografía - Didú

120 x 80 cm



OFELIA ONTIVEROS

Interacciones

2008

Técnica mixta

122 x 122 cm



BELÉN SERRANO

Djeneba Coubaly

2011 - 2012
Pigmentos minerales
sobre papel de algodón
75 x 50 cm



ÁNGEL ROJO

La voz de la suerte

Madrid, 1964
Fotografía
40 x 50 cm

Caminante, sí hay camino

Alicante, 1964
Fotografía
40 x 50 cm



EUGENE BAVČAR

El jardín invisible

2005

Fotografía en blanco y negro

40 x 50 cm



**LUIS
PÉREZ-MÍNGUEZ**

Alzheimer provisional

2005
Fotografía digital
200 x 100 cm



... pues nada, no hago nada, bueno sí, visto



... que ponerse activo desde lo posi

MIGUEL AGUDO

Poema - Problema

2005

Creación digital sobre lienzo

60 x 45 cm

p *r* **o** *b* */* **e m a**

KURT WESTON

The vision machine

2011
Fotografía
40 x 50 cm

Journey through darkness

2011
Fotografía
40 x 50 cm

The procedure

2011
Fotografía
40 x 50 cm



CRISTINA GARCÍA RODERO

Shangai

2002
Fotografía
120 x 80 cm



RAFAEL SANZ LOBATO

Viernes santo

Berciano de Aliste, Zamora, 1971
Fotografía
40 x 50 cm

A rapa das bestas

Pontevedra 1975
Fotografía
40 x 50 cm

Miranda del Castañar

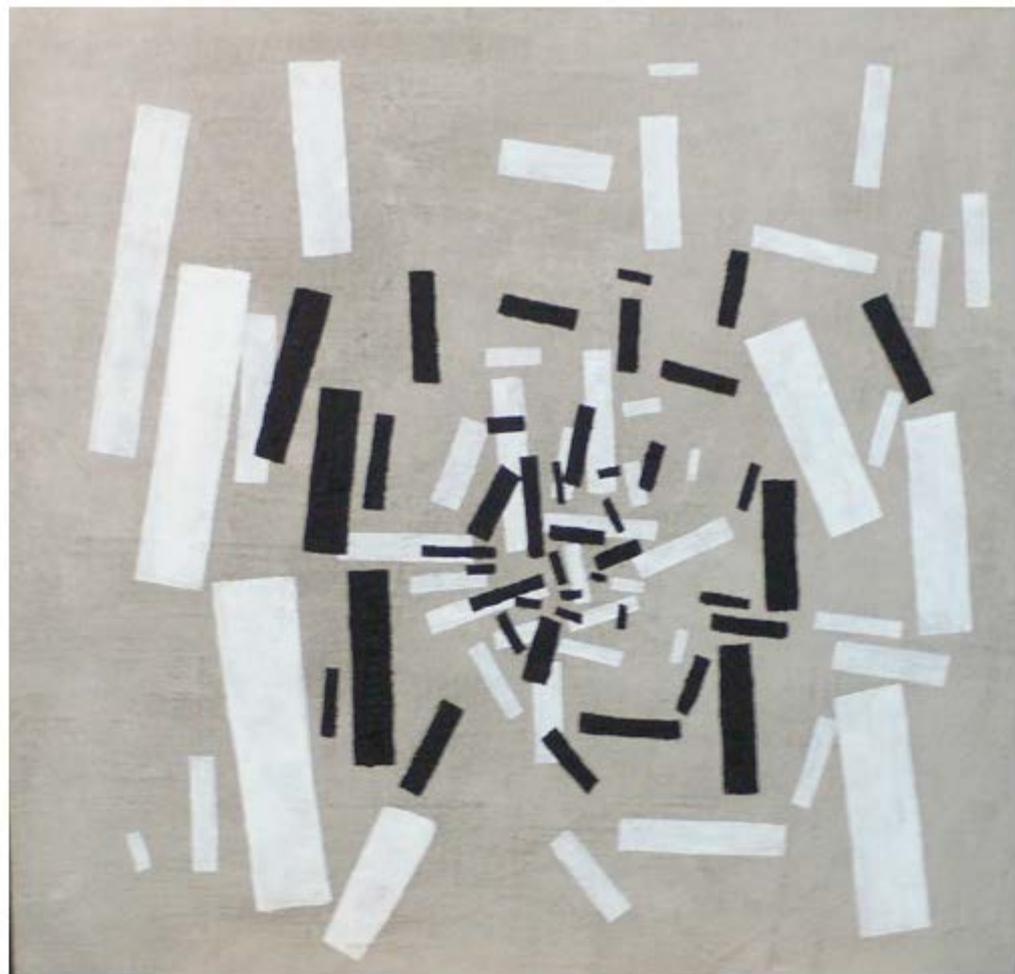
Salamanca, 1971
Fotografía
40 x 50 cm



MIGUEL ÁNGEL CAMPANO

Pequeña plegaria

1995
Óleo sobre lienzo
125 x 130 cm



MIGUEL ÁNGEL CAMPANO

Pacífico

2006
Óleo sobre lienzo
122 x 122 cm



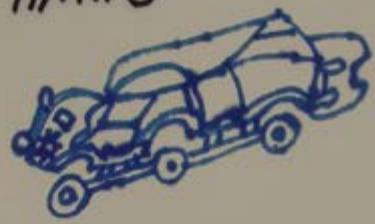
ECHO MC CALLISTER

Sin título

2008
Rotulador sobre papel
63 x 78 cm

eEchMEchM EchMO

EchMO



DAN MILLER

Sin título

2007

Acrílico, lápiz y rotuladores sobre papel

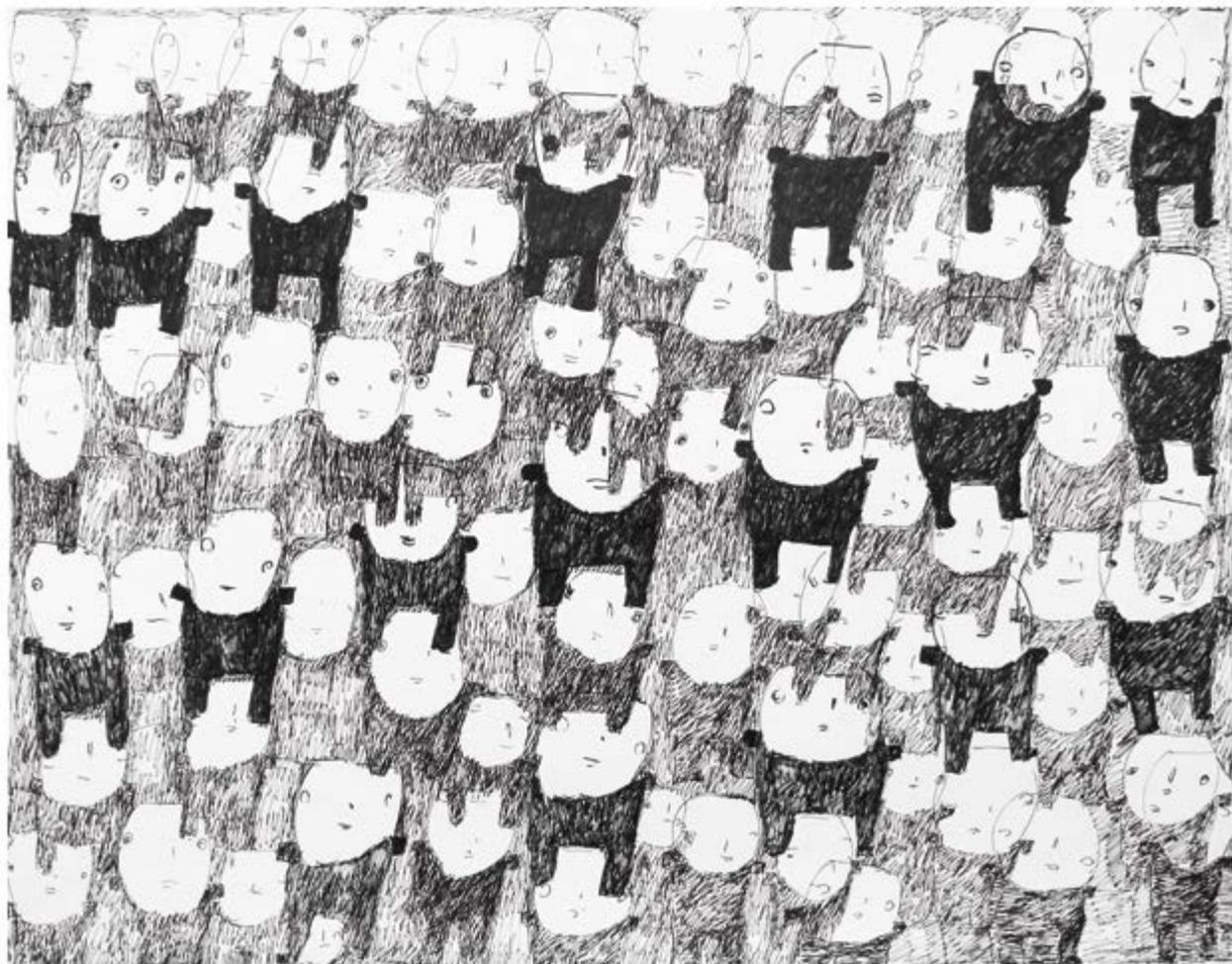
56 x 76 cm



DONALD MITCHELL

Sin título

2001
Tinta sobre papel
56 x 76 cm



GONZALO TORNÉ

Juegos de la razón

2005

Impresión digital ink.jet sobre dibond
230 x 150 cm



GERMÁN GÓMEZ

El beso de Judas

2001
Fotografía digital
100 x 44 cm





GERARDO NIGENDA

Desnudos

2007

Fotografías b/n, con el título impreso en
braille sobre resina. Serie de 12 fotografías
15 x 25 cm





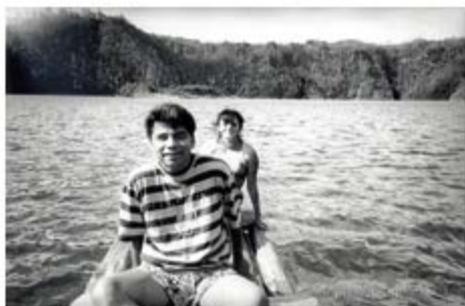
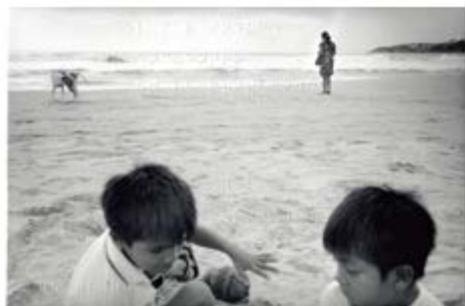
GERARDO NIGENDA

Contactos sublimes

2007

Fotografías b/n, con el título impreso en
braille sobre resina. Serie de 10 fotografías
15 x 25 cm





SAGRA IBÁÑEZ

Transparencia

2006

Textil. Anudados de hilos
y pulpa de algodón

200 x 100 cm



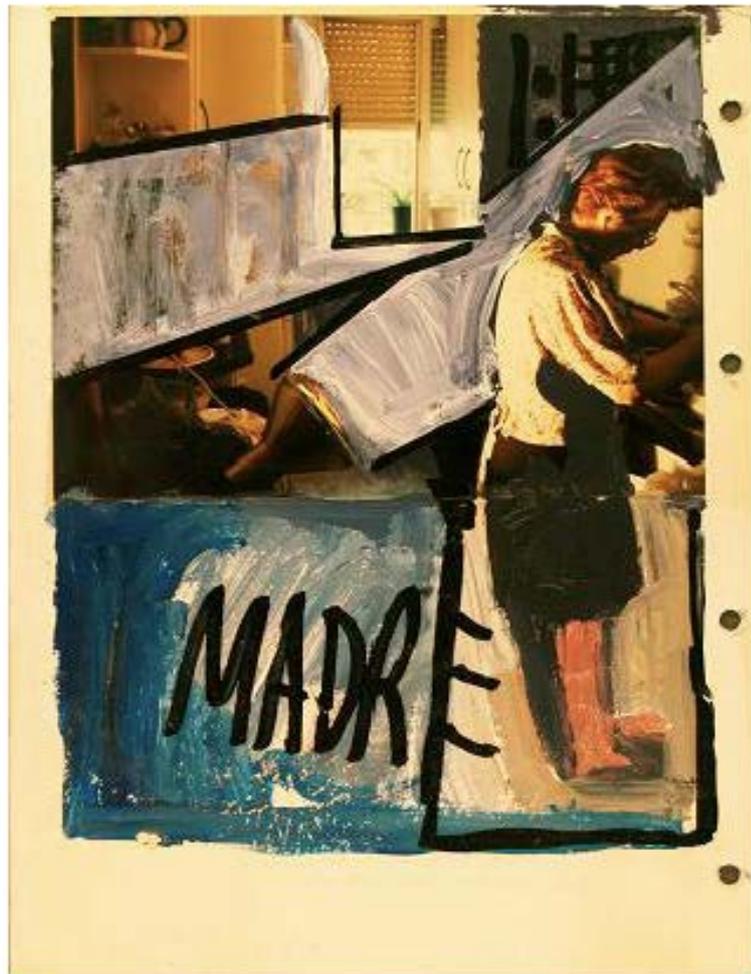
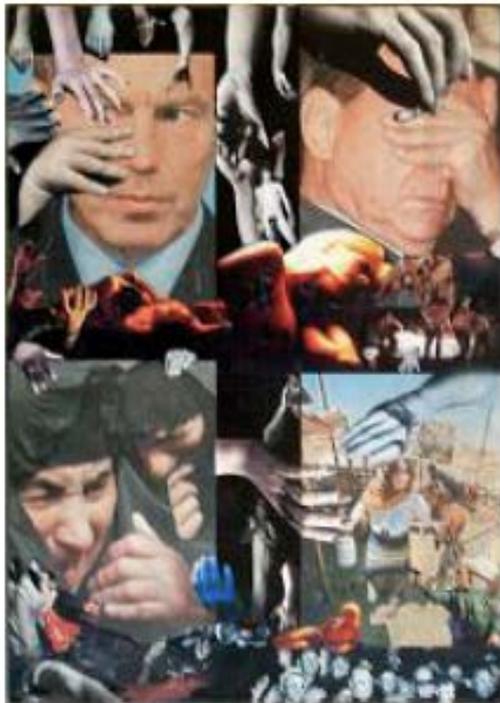
RAMÓN LOSA

Sin título

1995 - 2000
Fotomontaje sobre cartón
30 x 50 cm

Sin título

1995 - 2000
Fotografía intervenida con pigmentos sobre
hoja de álbum familiar de fotografías
23 x 30 cm



SEBASTIÁN FERREIRA

Sin título

2009

Acuarela y grafito sobre papel

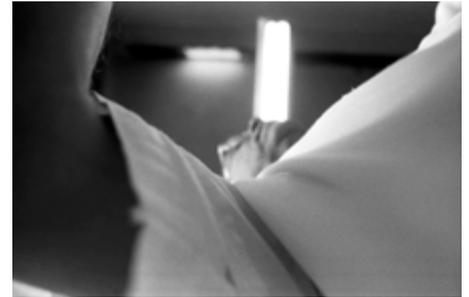
22 x 33 cm



CAO GUIMARAES

Historias de no ver

2001
Fotografias (serie de 12)
30 x 50 cm





CHIMO SERRANO

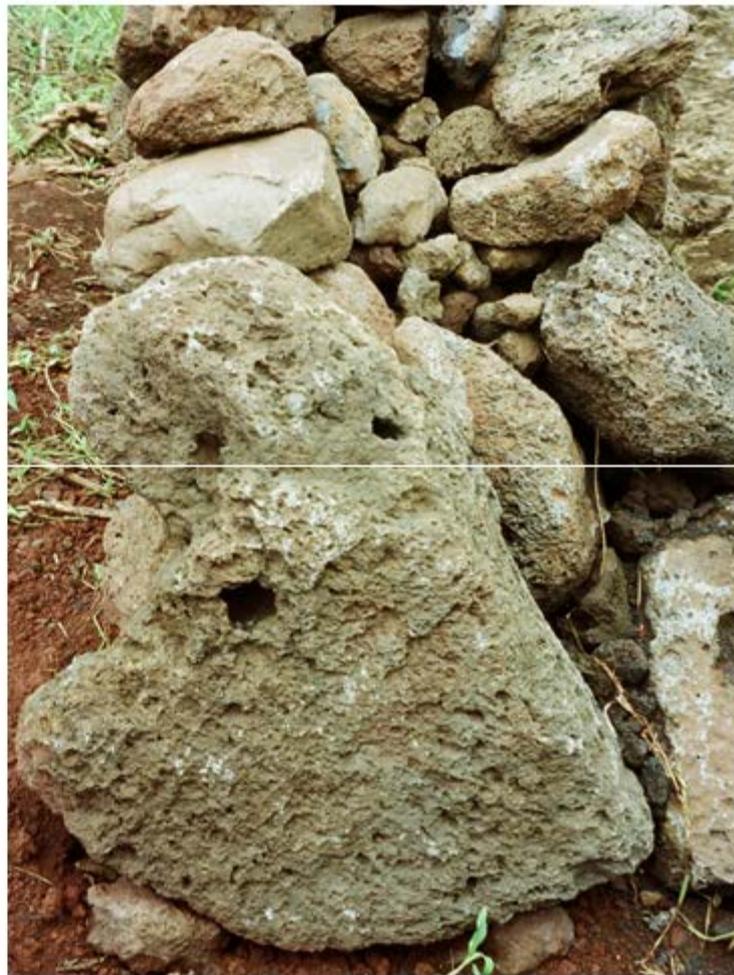
Corazón

2012

Fotografía digital sobre dibond

y glasspack

120 x 90 cm



PETE ECKERT

Electroman

2008

Fotografía

100 x 124 cm



**GABRIEL
FERNÁNDEZ**

Sin título

2007
Ceras sobre papel
50 x 70 cm



EDUARDO MATUTE

El brote

2013
Acrílico sobre lienzo
81 x 100 cm



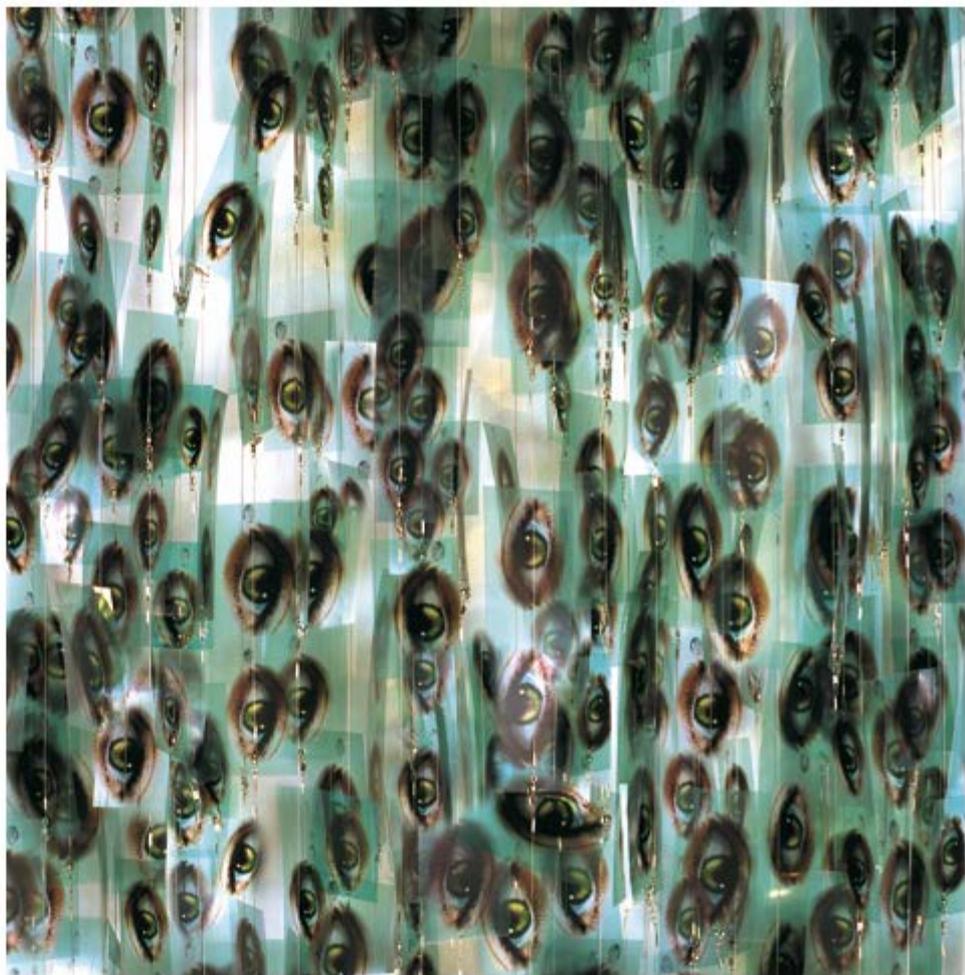
PALOMA NAVARES

Lágrimas de verano

2000

Técnica mixta

300 x 150 x 30 cm



PALOMA NAVARES

Habitación propia. Virginia Woolf

2008

Tubo de metacrilato, fotografía y luz

200 x 35 cm



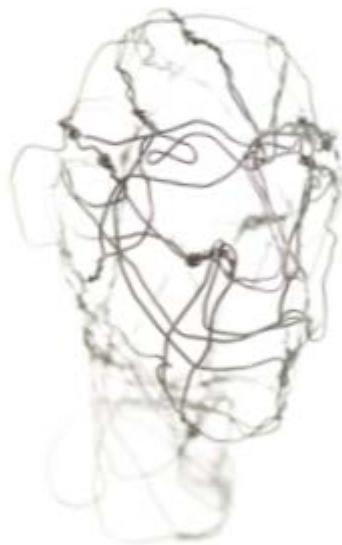
RICARDO ROJAS

Cabezas 1, 4 y 11

2005

Alambre y lana

26 x 17 X 20 cm



JUDITH SCOTT

Sin título

2004

Técnica mixta

53 x 61 x 20 cm





